

Číslo zmluvy : 719/2011

## ZMLUVA O NÁJME

**Prenajímateľ** :EKO-podnik verejnoprospešných služieb, Halašova 20, 832 90 Bratislava  
Zastúpený Ing. Róbertom Molnárom  
povereným riadením podniku  
bankové spojenie Dexia banka Slovensko, a.s.  
IČO: 491870  
IČDPH: SK 2020887022  
číslo účtu: 1805707008/5600

a

**Nájomca** : priezvisko a meno : Farkaš Tibor  
rodné číslo / IČO : 11664622  
IČ DPH :  
bydlisko : Sliačska 1, 831 03 Bratislava

uzatvárajú v zmysle zák. č. 116/1990 Zb., v znení neskorších predpisov túto zmluvu o nájme

### Čl. I

001 Predmet nájmu	:prevádzkareň č. 73,74,117,119
002 Účelom nájmu je	:pohostinské služby,
003 Splátkový kalendár nájomného	: 12 krát ročne
004 Poschodie	: prízemie
005 Čas nájmu na dobu určitú	: 01.09.2011 - 31.12.2014

## Čl. II

### Podmienky zmluvného vzťahu :

#### Povinnosti nájomcu :

##### 1/ označiť svoju prevádzkarňu na vhodnom viditeľnom mieste:

- a/ obchodným menom a sídlom, prípadne bydliskom,
- b/ menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne,
- c/ predajnou a prevádzkovou dobou, ktorá musí byť zhodná s § 5 Trhového poriadku v objekte Tržnica, Šancova 112, Bratislava Nové Mesto,

##### 2/ používať elektronickú registračnú pokladnicu

##### 3/ na požiadanie správcu Tržnice predložiť :

- a/ doklad o oprávnení na podnikanie,
- b/ nájomnú zmluvu,
- c/ preukaz totožnosti,
- d/ doklad o zaplatení nájomného a služieb,
- e/ zdravotný preukaz, ak to vyžaduje charakter predávaného tovaru,
- f/ autorizovanú inšpekčnú knihu,
- g/ doklad o nadobudnutí tovaru,
- h/ doklad o revízii ručných hasiacich prístrojov,
- i/ doklad o evidencii registračnej pokladnice,

##### 4/ nájomca je ďalej povinný:

**Zaplatiť nájomné a služby najneskôr do 5. dňa bežného mesiaca.** Ďalej je nájomca povinný:

- a/ písomne požiadať Miestny úrad Bratislava-Nové Mesto o vydanie povolenia k predaju výrobkov a poskytovania služieb v objekte Tržnica v zmysle trhového poriadku,
- b/ dodržiavať trhové dni a prevádzkovú dobu objektu Tržnica,
- c/ cenou zreteľne označiť predávané výrobky a poskytované služby,
- d/ pri predaji váženého tovaru musí používať váhy a závažia typizované a ciachované,
- e/ nezasahovať do vonkajšej úpravy prevádzkarne a nevystavovať tovar pred prevádzkarňou,
- f/ nezasahovať žiadnym spôsobom do elektroinštalácie, vodovodných a kanalizačných rozvodov a rozvodov vzduchotechniky,
- g/ dodržiavať zákaz manipulovania s plynovými, tlakovými nádobami a otvoreným ohňom,
- h/ dodržiavať zákaz skladovania a manipulovania s plynovými a tlakovými nádobami a horľavými kvapalinami,
- i/ neobmedziť žiadnym spôsobom priechodnosť únikových ciest,
- j/ dodržiavať a zabezpečiť u predávajúcich **dodržiavanie zákazu fajčenia a používania otvoreného ohňa** s výnimkou vyhradených priestorov,
- k/ zabezpečiť na vlastné náklady vykonanie revízie elektrických zariadení, v súlade s ustanoveniami Vyhlášky č. 508/2009 Z.z. a súvisiacich predpisov, ktoré v prenajatom priestore prevádzkuje a kópiu revíznej správy odovzdať správcovi,

- l/ zabezpečiť dodržiavanie požiarnej ochrany v súlade s ustanoveniami zákona č. 314/2001 Z.z v znení neskorších predpisov,
- m/ dbať pokynov správcu Tržnice, v prípade požiaru, prevádzkovej havárie alebo živeľnej pohromy,
- n/ dodržiavať zásady občianskeho spolužitia, správať sa v objekte Tržnice tak, aby svojim konaním neobmedzovali práva a povinnosti iných účastníkov prevádzky,
- o/ dôsledne dodržiavať čistotu a poriadok v okolí užívaného zariadenia v zmysle § 8 Trhového poriadku,
- p/ dodržiavať ustanovenia § 10 Trhového poriadku platného v objekte Tržnica, Šancova 112, Bratislava schváleného Miestnym zastupiteľstvom dňa 12.10.2010.

Nájomca **nie je oprávnený** prenechať užívanú prevádzkareň do podnájmu.

### **Čl. III**

#### **Skončenie a zánik nájmu**

##### **Skončenie nájmu**

- a/ uplynutím času, na ktorý bol nájom dojednaný,
- b/ odstúpením od zmluvy zo strany nájomcu, ak sa prevádzkareň stane bez jeho zavinenia nespôsobilým na dohodnuté užívanie,
- c/ odstúpením od zmluvy zo strany prenajímateľa, ak nájomca napriek písomnej výstrahe užíva prevádzkareň takým spôsobom, že prenajímateľovi vzniká škoda alebo mu hrozí značná škoda,
- d/ odstúpením od zmluvy zo strany prenajímateľa, ak nájomca napriek napomenutiu nezaplatil splatné nájomné ani do splatnosti ďalšieho nájomného,
- e/ odstúpením od zmluvy zo strany prenajímateľa, ak nájomca dá užívanú prevádzkareň do podnájmu,
- f/ výpoveďou zo strany prenajímateľa pre porušovanie podmienok nájomnej zmluvy alebo Trhového poriadku Tržnice,
- g/ výpoveďou zo strany nájomcu pre stratu spôsobilosti prevádzkovať činnosť, na ktorú si prevádzkareň prenajal.

V prípade skončenia nájmu odstúpením od zmluvy alebo výpoveďou končí nájom prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení oznámenia o odstúpení od zmluvy alebo výpovede druhej zmluvnej strane.

### **Čl. IV**

#### **Osobitné dojednania**

- a/ nájomca sa zaväzuje strpieť najmenej jedenkrát ročne uzatvorenie Tržnice na dobu 4 dní za účelom komplexnej hygienickej očisty,
- b/ nájomca sa zaväzuje pri skončení nájmu odovzdať najneskôr prvý pracovný deň po skončení nájmu prevádzkareň v pôvodnom stave zodpovedajúcom obvyklému opotrebovaniu prenajímateľovi,

- c/ nájomca berie na vedomie, že v prípade neuvolnenia prevádzkarne po skončení nájmu, bude táto uvoľnená na jeho náklady,
- d/ prenajímateľ si vyhradzuje právo upraviť výšku nájomného a služieb v priebehu roka,
- e/ výpočtový list je neoddeliteľnou súčasťou nájomnej zmluvy, jeho nepodpísanie bude prenajímateľ považovať za odstúpenie od zmluvy,
- f/ výpočtový list je daňovým dokladom.


Táto nájomná zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z toho tri pre prenajímateľa a jeden pre nájomcu.

Nájomná zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania prenajímateľom a nájomcom.  
Nájomná zmluva nadobúda účinnosť dňom doloženia povolenia k začatiu podnikateľskej činnosti v Trznici, ktoré nájomcovi vydá Miestny úrad Bratislava Nové Mesto a zároveň nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.  
Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom číslo 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon číslo 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.  
Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy na internetovej strane Eko-podniku VPS.

V Bratislave, dňa 31-08-2011

**EKO - podnik**  
**verejnoprospesných služieb**  
Halašova 20  
832 90 Bratislava

.....  
prenajímateľ:

  
.....  
nájomca :

**Výpočtový list - splátkový kalendár - daňový doklad**

k zmluve číslo: 719/2011

o nájme

Názov / meno: **Farkaš Tibor**  
 Adresa: **Sliačska 1, 831 03, Bratislava**  
 IČ DPH:

**EUR**

PČ	Nájom	Nájom DPH 20%	Nájom celkom	Služby	Služby DPH 20%	Služby celkom	Spolu	Uhradiť	Dodanie nájomu a služieb
1	353.31	0.00	353.31	409.33	81.87	491.20	<b>844.51</b>	<b>20.09.2011</b>	<b>30.09.2011</b>
2	353.31	0.00	353.31	409.33	81.87	491.20	<b>844.51</b>	<b>20.10.2011</b>	<b>31.10.2011</b>
3	353.31	0.00	353.31	409.33	81.87	491.20	<b>844.51</b>	<b>20.11.2011</b>	<b>30.11.2011</b>
4	353.31	0.00	353.31	409.33	81.87	491.20	<b>844.51</b>	<b>20.12.2011</b>	<b>31.12.2011</b>

V Bratislave dňa:

31 -08- 2011

Prevzal:



**Výpočtový list**

k zmluve číslo: 719/2011

o nájme

Názov / meno: **Farkaš Tibor**  
 Adresa: **Sliačska 1, 831 03, Bratislava**  
 Adresa:

	Jednotková cena	Merná jednotka	Odber	Platba ročne EUR	Platba mesačne EUR
OP2-Základné nájomné	76.3500		55.53	4 239.72	353.31
<b>Celkom nájom:</b>				<b>4 239.72</b>	<b>353.31</b>
odpad 2 2009	138.0000	prev	1.00	138.00	11.50
strážna služba 2010	282.0000	prev	1.00	282.00	23.50
upratovanie 2009	138.0000	prev	1.00	138.00	11.50
Elektrická energia priama	0.1520	€/KWh	2400.00	364.80	30.40
Deratizacia 2010	4.2000	EU/m2	55.53	233.23	19.43
Elektrická ene. réžijná	6.0800	€/m2	55.53	337.62	28.13
kúrenie a vzduchotechnika	26.1563	€/m2	55.53	1 452.46	121.03
Vodné a stočné	1.7589	€/m3	20.00	35.18	2.93
Vzduchotec. bez chladenia	11.8742	€/m2	55.53	659.37	54.94
Zrážková voda	0.7911	€/m2	55.53	43.93	3.66
Chladenie 2011	22.1040	€/m2	55.53	1 227.44	102.28
<b>Celkom služby:</b>				<b>4 912.03</b>	<b>409.33</b>
<b>Nájom a služby spolu :</b>				<b>9 151.75</b>	<b>762.64</b>

V Bratislave dňa: 31-08-2011

Prevzal: 